



Еженедельник новостей МДС

События за 6 – 10 февраля 2017 г.

6 февраля

Рассмотрен проект Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между ЕАЭС и КНР

МДС принял участие в обсуждении проекта Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС) и КНР. Встреча прошла в Министерстве экономики КР. Впервые представителей бизнес-сообщества привлекают к обсуждению такого рода межгосударственных соглашений. В июне 2016 года ЕАЭС и КНР подписали совместное заявление о переходе к переговорной фазе разработки Соглашения о торгово-экономическом сотрудничестве между ЕАЭС и КНР. В переговорах по Соглашению участвуют представители Евразийской экономической комиссии (ЕЭК), правительств стран ЕАЭС и различные ведомства правительства КНР. Министерство экономики КР ведет активную работу в переговорах, приняв участие в двух раундах переговоров.

8 февраля

Кыргызстан готовится к переходу к зеленой экономике в партнерстве с PAGE

Представители МДС приняли участие в круглом столе по перспективам перехода к зеленой экономике КР в сотрудничестве с PAGE (инициативой Партнерства за действия в интересах зеленой экономики). Встреча прошла в Министерстве экономики КР в рамках миссии PAGE с участием представителей министерств и ведомств, бизнеса и гражданского сектора. На круглом столе было объявлено о запуске начальной фазы PAGE. Глава миссии Тим Скотт ознакомил участников с результатами продвижения инициативы PAGE в Монголии, Перу и Китае. Экспертная группа представила обзорный анализ готовности КР к переходу к зеленой экономике.

[Подробнее](#)

Коллегия ГКПЭН подвела итоги 2016 года

МДС принял участие в заседании коллегии Государственного комитета промышленности, энергетики и недропользования КР (ГКПЭН). Рассмотрены итоги 2016 года и планы на нынешний

IBC Weekly News

Events of February 6 – 10, 2017

February 6

Draft agreement on trade and economic cooperation between China and the EEU considered

IBC took part in the discussion of the draft Agreement on trade and economic cooperation between the Eurasian Economic Union (EEU) and the Public Republic of China. The meeting was held at the Economy Ministry. Representatives of the business community were invited to the discussion of such international agreements for the first time. In June 2016, the EEU and China signed a joint statement on transition to the development phase of the negotiation on the Agreement. Representatives of the Eurasian Economic Commission (EEC), governments of the EEU member countries and various agencies of the PRC government participated in the negotiations. The Kyrgyz Economy Ministry has been actively participating in the negotiations, and two rounds of negotiations have been held.

February 8

Kyrgyzstan preparing for transition to Green Economy in PAGE partnership

IBC representatives participated in a roundtable to discuss the prospects for Kyrgyzstan's transition to a green economy in partnership with PAGE (Partnership on Action for Green Economy). The meeting was held at the Economy Ministry as part of the PAGE mission with representatives of ministries and agencies, business community and civil sector. The launch of the PAGE initial phase was announced at the roundtable. Head of the PAGE Mission Tim Scott presented results of the PAGE initiative in Mongolia, Peru and China. An expert group presented an overview analysis of Kyrgyzstan's readiness for the transition to the green economy.

[Link](#)

State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use sums up 2016 results

IBC took part in a Board meeting of the State Committee for Industry, Energy and Subsoil Use of the Kyrgyz Republic (SCIESU). The meeting

<p>год. По данным ГКПЭН, за прошедший год промышленность произвела продукции на 205 миллиардов 265,6 миллиона сомов, а без предприятий по разработке месторождения Кумтор — на 108 миллиардов 31,5 миллиона. Рост производства промышленной продукции в 2016 году на 3,7% обеспечен за счет увеличения добычи металлических руд в 2,3 раза, производства очищенных нефтепродуктов на 44,4%, пищевых продуктов на 16,7%, выпуска драгоценных металлов на 5%. Вместе с тем отмечено отставание от уровня 2015 года в производстве одежды на 20% и текстиля на 12,6%.</p> <p>МДС поднял вопрос о необходимости проведения тщательного исследования перед принятием таких мер, как введение таможенных пошлин на ввоз концентратов драгоценных металлов или введение запрета на их вывоз.</p> <p>Презентована Концепция развития кемпингового туризма в КР</p> <p>МДС принял участие в презентации Концепции развития кемпингового туризма в Кыргызской Республике, которая состоялась в ТПП КР. Во встрече участвовали представители департамента туризма при Министерстве культуры, информации и туризма КР, руководители ведущих бизнес-ассоциаций и туристических компаний. Приглашенный эксперт Азамат Кенжалиев, директор Silk Road Camps, рассказал о новых возможностях развития отраслей экономики при использовании системного управления посредством дисциплины (Enterprise/System Engineering) в туристическом секторе. Для создания мультипликативного эффекта от развития туризма необходим системный подход к развитию новых путей в предоставлении туристических услуг, одним из которых может стать кемпинговый туризм.</p>	<p>considered the results of 2016 and plans for the current year. According to SCIESU, over the past year the industry produced goods for 205.265 billion soms, and without companies developing the Kumtor gold mine – for 108.31 billion soms. The 3.7% growth of industrial production was achieved due to the 2.3-fold increase in the production of metal ores, production of refined petroleum products by 44.4%, food products by 16.7%, and precious metals by 5%. However, the gap from 2015 levels was in the manufacture of clothing (20% decrease) and textiles (12.6% decrease).</p> <p>IBC has raised the issue about the necessity of conduction of a deep research before taking such as actions establishment of customs duties on the import of precious metal concentrates or the export ban on them.</p> <p>Camping tourism development concept presented</p> <p>IBC took part in the presentation of Camping tourism development concept in the Kyrgyz Republic, which took place in the Chamber of Commerce and Industry of the Kyrgyz Republic. The meeting was attended by representatives of the Tourism Department under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, heads of leading business associations and tourism companies. Invited expert Azamat Kenzhadiev, director of Silk Road Camps, spoke about new possibilities of the development of industries using the Enterprise / System Engineering in the tourism sector. To create a multiplier effect of the tourism industry, a systematic approach to the development of new ways needed to provide tourist services including the camping tourism.</p>
<p>9 февраля</p> <p>МДС и Ассоциация юристов Кыргызстана развивают сотрудничество</p> <p>Исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков и председатель правления Ассоциации юристов Кыргызстана (АЮК) Женишбек Арзыматов обсудили перспективы взаимовыгодного и эффективного сотрудничества. Участники встречи рассмотрели возможность совместной разработки предложений и рекомендаций по законопроектам, регулирующим деятельность бизнеса, и проведению анализа регулятивного воздействия (АРВ) нормативных правовых актов в сфере предпринимательства.</p>	<p>February 9</p> <p>IBC and Association of Lawyers of Kyrgyzstan develop cooperation</p> <p>IBC Executive Director Askar Sydykov and Chairman of the Association of Lawyers of Kyrgyzstan Jenishbek Arzymatov discussed prospects of mutually beneficial and effective cooperation. They considered the possibility of joint development of suggestions and recommendations to draft laws regulating the business activities and conducting of Regulatory Impact Analysis (RIA) of legal acts in the field of entrepreneurship.</p>
<p>10 февраля</p> <p>Рассмотрено участие DFID в развитии бизнеса в КР</p> <p>Консультант Министерства международного развития Великобритании (DFID) Энди Роби и исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков обсудили отрасли экономики Кыргызстана, в которых участие DFID по</p>	<p>February 10</p> <p>DFID participation in Kyrgyzstan's business development considered</p> <p>Consultant of the UK Department for International Development (DFID) Andy Roby and IBC Executive Director Askar Sydykov discussed sectors of the</p>

<p>развитию бизнеса может быть наиболее эффективным. Энди Роби рассказал об инициативах DFID в Индонезии, где он недавно завершил свою деятельность, в частности, о реформе в лесной и деревообрабатывающей отрасли. DFID работает в партнерстве с правительствами, принявшими на себя обязательства по снижению бедности (Цели развития тысячелетия), добросовестному управлению и соблюдению прав человека. DFID также сотрудничает с представителями гражданского общества и частного сектора.</p> <p>Программа по поддержке Жогорку Кенеша КР вступает в новую фазу</p> <p>МДС принял участие в Координационной встрече доноров проектов, реализуемых в Кыргызстане. Во встрече участвовали руководители донорских программ, руководитель Аппарата Жогорку Кенеша КР, а также представители Совета по развитию бизнеса и предпринимательства при Торага Жогорку Кенеша КР. МДС входит в состав Совета. Джеффри Лилли, руководитель Программы ПРООН по поддержке Жогорку Кенеша КР, сообщил о завершении подготовительной фазы программы и планах на будущее. Участники встречи обсудили вопросы, связанные с проведением конференции по Стратегии развития Жогорку Кенеша КР до 2021 года.</p>	<p>Kyrgyz economy where DFID support of business development could be most effective. Andy Roby informed on DFID initiatives in Indonesia, where he has recently completed his work, in particular on forestry and timber sector reform. DFID works in partnership with governments committed to poverty reduction (the Millennium Development Goals), good governance and human rights. DFID also works with civil society, the private sector and the research community.</p> <p>Program to support the Kyrgyz Parliament enters its new phase</p> <p>IBC took part in the Coordination meeting of representatives of donor projects implemented in Kyrgyzstan. The meeting was attended by the heads of donor programs, Chief of Staff of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, and representatives of the Business Development and Entrepreneurship Council under the Toraga (Speaker) of the Jogorku Kenesh. IBC is a Council member. Jeffrey Lilley, Head of the UNDP Program to support the Jogorku Kenesh, informed on the completion of the preparatory phase of the program and plans for the future. Participants discussed issues related to the upcoming conference on the Development Strategy of the Jogorku Kenesh until 2021.</p>
<p>Письма МДС</p> <p><i>9 февраля</i> МДС направил письмо-запрос Председателю Евразийской экономической комиссии Тиграну Саркисяну о соответствии инициативы Правительства и Жогорку Кенеша КР по введению ограничений на вывоз руды и концентратов драгоценных металлов нормам Договора «О Евразийском экономическом союзе».</p> <p><i>10 февраля</i> МДС направил в Министерство экономики КР и первому заместителю руководителя Аппарата Президента КР Сапару Исакову второй пакет замечаний и предложений к проекту новой редакции Налогового кодекса КР. Первый пакет был направлен в Минэкономики 5 января.</p>	<p>IBC letters</p> <p><i>On February 9</i>, IBC sent a letter of request to the Chairman of the Eurasian Economic Commission Tigran Sargsyan in regards to the initiative of the Government and the Jogorku Kenesh on the introduction of restrictions on the export of ores and concentrates of precious metals.</p> <p><i>On February 10</i>, IBC submitted the second package of its comments and suggestions to the draft new version of the Tax Code of the Kyrgyz Republic to the Economy Ministry and the First Deputy Head of the Administration of the President of the Kyrgyz Republic, Sapar Isakov. The first package was submitted to the Economy Ministry on January 5.</p>
<p>Правовой обзор МДС</p> <p>Правительство одобрило изменения в закон о банкротстве</p> <p>Министерством экономики КР разработан и постановлением Правительства Кыргызской Республики от 9 февраля 2017 года №83 одобрен законопроект «О внесении изменений в Закон КР «О банкротстве (несостоятельности)». Законопроект направлен на увеличение возможностей сохранения жизнеспособного бизнеса в процессе реализации процедур банкротства должника. Кроме того, принятие данного законопроекта улучшит позицию Кыргызской</p>	<p>IBC law review</p> <p>Government approves changes to the bankruptcy law</p> <p>The Economy Ministry has developed a bill on amendments to the Law "On bankruptcy (insolvency)" and the Kyrgyz Government has approved it by its resolution of February 9, 2017 №83. The bill is aimed at increasing the capacity of a viable business in the implementation of the debtor's bankruptcy proceedings. In addition, the adoption of this bill will improve Kyrgyzstan's international Doing Business ranking by the</p>

<p>Республики по индикатору «Разрешение неплатежеспособности» в международном рейтинге Doing Business. Законопроект внесен на рассмотрение Жогорку Кенеша.</p>	<p>Insolvency Resolution indicator. The bill has been submitted to the Parliament.</p>
<p>Вниманию членов МДС</p> <p>Кыргызпатент объявляет конкурс на лучший инновационный проект</p> <p>Государственная служба интеллектуальной собственности и инноваций при Правительстве Кыргызской Республики (Кыргызпатент) объявляет о проведении конкурса «Лучший инновационный проект - 2017». В конкурсе могут принять участие физические и юридические лица, являющиеся разработчиками и собственниками идей, имеющие действующий охранной документ (патент, свидетельство). Подробнее</p>	<p>Information for IBC members</p> <p>Kyrgyzpatent announces a contest on the best innovative project</p> <p>The State Service of Intellectual Property and Innovation under the Government of the Kyrgyz Republic (Kyrgyzpatent) announces the contest "Best Innovation Project 2017". The competition is open to legal entities and individuals who are the developers and owners of ideas, with a valid title of protection (patent or certificate). More</p>
<p>МДС приветствует новых членов</p> <p>Сеть АЗС Red Petroleum - это динамично-развивающаяся компания, основной деятельностью которой является реализация топлива ведущих российских нефтеперерабатывающих заводов. На сегодняшний день Red Petroleum является одним из лидеров на рынке нефтепродуктов. Компания имеет не только линейку продуктов отменного качества, но она также социально ориентирована, что говорит о ее положительном имидже на мировой арене. Подробнее о компании</p> <p>Отель "Амбассадор" - элегантный отель класса 4 звезды расположен в самом центре Бишкека. Визитной карточкой отеля является высококачественный сервис и оснащённость номеров, способные удовлетворить самый взыскательный вкус. На территории отеля находятся ресторан, конференц-зал с современным мультимедийным оборудованием, тренажерный зал, библиотека, сувенирный магазин, а также SPA, где посетители могут восстановить свои силы после трудного рабочего дня. Подробнее о компании</p>	<p>Meet new IBC members</p> <p>Red Petroleum retail network is a dynamically developing company, which sells fuel from leading Russian oil refineries. Red Petroleum is currently among leaders in the oil market. The company not only has a range of excellent quality products but it is also socially oriented, which indicates its positive image in the world. More about company</p> <p>Ambassador Hotel is an elegant 4-star hotel located in the center of Bishkek. High quality service and equipment of rooms can satisfy the most exacting taste. The hotel has a restaurant, a conference room with modern multimedia equipment, a gym, a library, a gift shop, as well as SPA, where visitors can recreate after a hard day's work. More about company</p>
<p>МДС в СМИ</p> <p>Статьи о выступлении исполнительного директора МДС Аскара Сыдыкова на первом заседании Совета по развитию бизнеса и предпринимательства при Торага Жогорку Кенеша КР опубликованы аналитическим ресурсом Vesti.kg ссылка и ИА «Кабар» в разделе «Аналитика» ссылка</p> <p>8 февраля исполнительный директор МДС Аскар Сыдыков выступил в еженедельном экономическом обзоре «Капитал», который транслируется на ОТРК. Одной из тем выпуска стала теневая экономика. Участники передачи обсудили, какие эффективные меры помогут снизить уровень коррупции. По мнению Аскара Сыдыкова, проблема заключается в администрировании налогов, которая слишком сложна</p>	<p>IBC in the media</p> <p>Articles about presentation of the IBC Executive Director Sydykov at the first meeting of the Business Development and Entrepreneurship Council under Jogorku Kenesh Speaker were published by analytical resource Vesti.kg link and Kabar news agency in the Analytics section link</p> <p>On February 8, IBC Executive Director Askar Sydykov participated in the Capital.kg weekly economic review broadcasted by the National TV and Radio Corporation. Shadow economy was among the main topics. Participants discussed effective measures which could help reduce the level of corruption. According to Sydykov, the problem lies in the tax administration, which is too</p>

<p>для МСБ. Он также предложил переходить от административных мер к экономическим для стимулирования бизнеса.</p>	<p>complicated for SMEs. He also proposed to move from administrative measures to economic measures to stimulate business.</p>
<p>События на 13 – 17 февраля</p> <p><i>14 февраля</i> в Министерстве экономики КР состоится встреча, на которой будут рассмотрены проблемы бизнеса.</p> <p><i>16 февраля</i> состоится первое заседание правления МДС в 2017 году. Будут рассмотрены итоги 2016 года и перспективы развития ассоциации в 2017 году.</p> <p><i>17 февраля</i> состоится конференция «Стратегия развития Жогорку Кенеша Кыргызской Республики до 2021 года». Место проведения - зал заседаний Жогорку Кенеша КР.</p>	<p>Events for February 13 – 17</p> <p><i>On February 14</i>, the Economy Ministry will host a meeting to address business problems.</p> <p><i>On February 16</i>, the IBC Board will held its first meeting in 2017 to consider the results of 2016 and association's prospects for 2017.</p> <p><i>On February 17</i>, a conference "Development Strategy of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic until 2021" will be held at the Jogorku Kenesh building.</p>
<p><i>С уважением,</i></p> <p><i>Международный деловой совет Кыргызская Республика, 720011 Бишкек, ул. Абдрахманова, 191 Хаят Ридженси Бишкек, каб. 113 Тел: + 996 312 623801 Факс: + 996 312 623394 office@ibc.kg www.ibc.kg</i></p>	<p><i>Best regards,</i></p> <p><i>International Business Council Office 113, Hyatt Regency Bishkek 191, Abdrakhmanov Str., Bishkek Kyrgyz Republic, 720011 Tel: + 996 312 623801 Fax: + 996 312 623394 office@ibc.kg www.ibc.kg</i></p>